

# ТЕМИШВАРСКИ ВЕСНИК

Претплата за Румунију:

1/4 годиње 60 леја,  
1/2 године 120 леја,  
за целу годину 240 леја.

Година II, број 13.

Главни и одговорни уредник:  
МИЛУТИН МАНОЛОВИЋ

4. фебруара, 1934. год.

## СВЕТИ САВА

Где год Србин живи и Св. Сава се слави. Велико поштовање одаде се Св. Сави не само у слободној отаџбини, већ и у свима крајевима где год постоји српска школа. Окупљена дечија данас прослављају свога заштитника Светитеља Саву, јер "Свети Сава је школска слава". Али Св. Сава је и српска слава.

И онда кад Србин живи у тубици и кад се вине из свога завичаја, да заради наслупни хлеб, он носи у срцу своје Св. Саву. Сваки се Србин дна сећа са љубављу Светитеља а где их има више, служе му службе, певају песме и славе га као просветитеља спрске крви и имена.

Његов дух над нама лебди, чува нас и брани у неволи и искушењима; јер додол Србин осећа у својој близини Св. Саву сигуран је да ће Србин буде забариво Св. Саву, и њега ће нестати потонуће у мору тубишините.

Из прастаре постојбине пре-ко Карпатских Горе, донесене Срби многобројачку веру и хријаве обичаје али и не-обичну бистрину ума и јунаштво. На Балкану затекоше Грке хришћане који су већ живели културним животом. Словенски апостоли Тирило и Методије и Св. Наум из Охрида ширили су хришћанство, саставили нарилицу, превели Св. Писмо и црквене књиге на словенски језик. Велики рад је започет и темељ уда-рен.

1169 год долази на престо Стеван Немања. Великом енергијом једини сва српска племена од Јадрана до Мораве, и сазида себи дворе у Рацкој. Уредио је државу, изидо нурире и друмове подигао градове за одбрану земље али ипак није био задовољан. Народ беше услед племенских размирија и неслоге искварен, поче се ширити бугумилска јерес и то

је задавало велику бригу Немањи.

Пошто протера бугумиле, градио је многе цркве, манастире и у манастирима школе.

О раду Немањину даје најдоказ нар. песма која каже како је Св. Сава брањио свога оца код Самодреже цркве.

"Није бабо раскошно благо  
На нацак са љубљавом  
"Веј је бабо потрошо благо  
"Све грађене многое задужбине."

Стеван немања је саградио Хиландар, Студеницу и Милешево. У такој средини власни-тако је Немањин најмлађи син Раствко. Док су се његова брачка Вукан и Стеван занимали ловом и витешким играма, Раствко Немањић обдарен од Бога необичном бистрима ума и врлинама учео је и Богу се мolio. И сами родитељи његови рекоше: "Истина да је Раствко најмлађи међу браћом својом, иако не бити први.

Раствко навршио је 17. год. У двору беше велико весеље, родитељи му намене и део државе на управу, али човек каже да Бог располаже. Стигле руски калуђери из Св. Горе да купе милостину, Немања их угости и богат обдари, а Раствко се није одмicao од њих. А они му причаху о лепоти Св. Горе, о манастирима, о силним књигама, о животу великих ис-посника, о чудотворним ико-нама и моћима светитеља и Раствко доби жељу да пође с њима. Калуђери тајно од-ведоше Раствку у двору на-стаде забуна, плач и очај, најзад оде потера у Св. Гору. Тамо не нађоше више Раствку већ — монаха Саву.

Св. Сава више живео као краљевски син, већ је бос оби-лазио светогорске манастире. Дуже времена је живео у Батопеди, а отац његов по-мирен Промислом Божијом сада је манастирију богате по-клоне, цркве, утвари, златне птице сребрне кадионице.

Немања преда државу Сте- вицама, а краљеву зем-љу и крснију је дала Сте- вицама, а краљеву зем-љу и крснију је дала Сте-

ванију а старијем Вукану да Зету на управу. Замонаши се, добијају име Симеун и оде у Св. Гору.

Симеун и Сава сазидају ман. Хиландар. А народни певач певаše:

"Да видите чудо неизвјено  
"Веј! Хиландар усјел Горе Свете  
"Задужбину Саве Светитеља  
"И његова она Симеуна"

Симеун умре 1196. г. и Сава  
"Дајете овога тела у мана-  
стир Студеници. Браћа Савина  
се љуто завадише због пре-  
стола, Сава измири зава-  
ђену браћу и закуне их да живе у слози. На Стеванову  
једну Сава постаде архиман-  
дрит и потом епископ.

И отпоче свој благотворни рад у народу, подизају је цркве и манастире, отварају школе из Св. Горе довоје је учени калуђере који су власници свештеништво. Установи архи-епископску столицу у мана-стиру Жичи. У Србији тада беше 9 епископија. Под ста-ростом Саве оде у Јерусалим поклони се гробу Христовом и на позив бугарског цара одлажу службу на Богојављење у Тринови, јако назебе и умре 1235. год.

Благодарни Срби пренесу гело Св. Саве у манастир Милешево.

Св. Сава је умро али је остао његов дух који води Немањића. Немањићи дижу цркве и школе и шире просвету.

Краљ Милутин је саградио дивну Грачаницу на полу Ко-сову. Стеван Дечански, Ви-ске Дечане; Немањић је и Цар Душан Силни, који је распирисао Србију по целом Балкану. Да би се Цар Душан могао крунисти за цара, да прогласи архиепископа Јанићија за првог патријарха српског. Престоница Цара Душана постаде Скопље а ре-зиデンција првог патријарха Пећи. Пећ постаде центар културе српске. После смрти Цара Душана племство ослаби државу. Турци нападну зем-

## Беле недеље

„Whitehouse“

ТЕМИШVAR

пружају ванредну прилику  
за набавку спрема за не-  
весте, беза и сви-  
лених штрафова

љу и у битци на Марици по-  
гине нејаки краљ Урош.

Углас се звезда Немањића.

Кнез Лазар напад народни  
светитељ поје стопама Нема-  
њића, сазида манастире Рава-  
ницу и Горњак.

Пораз на пољу Косову 1389  
год. сломи српски народ али  
дух Св. Саве остаје међу Ср-  
бима. Свештеници, игумани и  
калуђери учвршћују право-  
славље, тужна раја цивил и о-  
прака, славама у побожној мо-  
литви и песми народног гу-  
слара тражи утеке.

Турчин је знао шта је Ср-  
бин Св. Сава, зато после  
350 година 1594 год. потурица  
Синан паша спалио тело Све-  
титеља Саве на Врачару у  
Београду.

Дух Светитеља још више  
оживе, крепи српски народ,  
дизи га на буне, води ослобо-  
ђењу; Карагеорђе, Кнез Ми-  
лош, Кнез Михаило иду стоп-  
ама његовим. Св. Сава по-  
маже Петру великог Ослобо-  
диоца, води српски народ кроз  
албанске кршеве води једи-  
њену.

Његов дух и нас чува и  
крепи у тубици јер

„Даје гол спаско српе бије  
„Сада се хори песма ова  
„Светитељу оче Саво  
„Свећеничка дачна глава  
„Геби нек је зато хвала  
„Што се опрости Србија зал.“

Вида С. Видак  
учитељица.

## Буне без краја

У државама чије обале долирује Атлантски Океан огроњени бунама нема краја. Буни се народ и час једна час друга група има власт у рукама и властодрши једна могу међу бунтовницима да одрже ред војном диктатором и ондакин стањем.

У Куби траје већ скоро колонија дана буна, а председничко место је већ по четврти пут популарно услед крајњих разочаровања. У Арgentинији одржава се републиканска влада већ дуже од месец дана опадним стањем, јер је радикална странка под војством бившег председника Алварса силом хтела предузети власт. Ухапшено су веће револуционарне странке и у Санта фе, где је глајко легло радијална странка. Ставље врло критично.

И са ове обале Атлантског Океана била је недавно нова буна, и то у Екваторијском познатој Португалији. Побуна је утишана по ситуацији и сада није расхищена.

Истовремено дакле, када у великом индустриским државама у Аме-

рици, Енглеској и француској покажује привредна криза извесно побољшање, докле се у државама колонијалног карактера темпо даје успоставити друштвена равнотежа, и бине се стално поновољају. То ставе је донекле разумљиво, јер побољшање прилика у великим индустриским државама иде на унграђивање колонијалних држава које дају сировине.

Цена сировина т. ј. колонијалне робе не скака, а дике жеље савладавањем производње. Услед тога начин живота у колонијалним државама још није задовољавајући и још далеко од оног како што је био пре. Зато је незадовољство, зато су честе буне, чисте вести, не узенмирују више мирне народе.

О нормалним приликама у светским односима морићемо тек онда када неће више стизати ставе вести о револуцијама на Куби, у Арgetинији, Португалији и о другим свакодневним незадовољствима.

## Пред потписивањем балканског пакта

Београд, 1. фебруара

Сутра се састају у Београду министри иностраних послова Румуније, Југославије, Турске и Грчке.

Предмет њихових договора биће балкански пакт. Овај састанак је од велике важности јер је прије случaju, да се четврти министар иностраних послова балканских држава састанују на једном месту. Овај са-

станак упливише повољно на разvитak балканске политike.

Поједијни листови из Софије сашопствавају вест из Букурешта да се данашња форма балканског пакта ревидирају, да би се омогућио приступ Бугарске.

Председник бугарске владе Мушанов изјавио је новинарима, да је војна склопити уговор именаправа са суседним државама.

## Нова југословенска влада

Као што смо у прошлом броју јавили, захвалила је влада у Београду. Краљ Александар поверио је Николију Узуновићу да образује нову владу.

Чланове нове владе јесу: Председник Никола Т. Узуновић, Др. Алберт Караман, Иван Пучел, Др. Хамдија Карамехмедовић, Др. Драг-

утин Којић, Др. Илија Шуменковић, Божидар Максимовић, Др. Гргањ Анђеловић, Лазар Радивојевић, Јурај Деметровић, Генерал Драгомир Ж. Стојановић, Др. Милорад Торберић, Др. Стјепан Скрупљ, Богдан Ђефтчић, Живојин Лазић, Др. Лавослав Жанек.

### Добротвор

Прича од Б. Нушића

(Наставак)

У таквоме друштву дакле лако је било г. Ристић предвести са предлогом и имати већину за исти. На првој седници тога друштва која је одржана на улици, где су се усвојијао и на којој сада председник, потпредседници и секретаријат, изјавио сопственим словима: „Изјављујемо да је узимајући у обзир да је овој друштвеној организацији додељено да тада нареди динара, то г. Ристић отвори општинску касу и одатле узе један депозит, нега би нака на уједно модрој коверти.“

Наше „Женско друштво“ је та које једва старија установа. Она за време рата чељеви ћифтира, а за време мира чланице се оговарају међу собом. Председница има тешку послугу од бисера, потпредседница је упоница и секретаријата је учитељица на која има необичан леп рукопис, јер је у мајданом годинама исписала руку, због чега није ни свршила пети ресер вишке Женске Школе.

То „Женско друштво“ приређује сваке године по једну одлично посвећену забаву и приходом од девет

таквих забава купило је једну шивашну машину на којој су безизплатно сашивни општински борци поводом светковине Краљевог мрежом помазања и на којој сада председник, изјавио сопственим словима: „Изјављујемо да је узимајући у обзир да је овој друштвеној организацији додељено да тада нареди динара, то г. Ристић отвори општинску касу и одатле узе један депозит, нега би нака на уједно модрој коверти.“

Састави се протокол и пописа; написа се писмо „Певачком друштвом“ и то се писмо односно исписала са пет банака у оној засебној, модрој коверти.

Ми се поносимо својим певачким друштвом које је, у истини, једини представник културног живота у нашој вароши. Оно истинा, у по следвећем времену, нема тенора а нема

## Пrestала је самосталност покрајина у Немачкој

30. јануара на дан годишњице када је Хитлер примио власт у Немачкој, одржана је свечана седница немачког парламента у Берлину. Хитлер и Геринг дали су историјске изјаве. Следећи закон примљен је једносложно:

Парламентарно заступство покрајинских држава престаје. Суверена

права покрајинских држава прелазе на јединствену државу. Покрајинске власте потчињавају се државној власти.

Државна власт може нов устав дајући који ступа на крепост на дан обновардовања. То све значи да постоји само јединствена Немачка држава.

## 70-годишњица смрти великог реформатора српског језика

Осмог фебруара ове године напрваша се 70 година одако је умро унук великог просветитеља реформатора Вук Ст. Карапић. Да би се тај датум обележио онако како је Вук и заслужио, у Београду повеља се акција да се тога дана приједу у Београду посед на гробу председника код Саборне цркве, исто комеморативна академија на Коларчевом универзитету. За извођење помена и академије сastављен је приређивачки одбор који је одржавао неколико седница, на којима је утврђен програм помена и академије. Претставници одбора посетише га Св. Патријарх и умолили га да чинодействује на помену.

У исто време поведена је акција да се 8 фебруара прослави Вуков дан и по свим школама у Југославији. ПРЕДЛОЖЕНО је да поради на томе да се 8 фебруара, као дан смрти Вука Ст. Карапића, прославља сваке године по свим југословенским школама. Намењено је усважавању пажње ученицима свих школа на значај дела и рада Вука на нашој култури. На тај начин је дала би се достојна пошта ве-ликом реформатору.

На тај начин леговаче се култ Вука Карапића.

Вероватно је, да ће тог дана и наша учителјица у верословним школама на Румунији разговарати о значају Вуковог дела, да би се напомене Српчини бар донекле упознали са нашим умним великима.

## Разрешење и нови избори општинских већа

Општински и жупанијски избори одржавају се 25. марта. Претходно изгласавају парламентарни закон о разрешењу сајдаца бирачких општинских већа. — Ако би се неувремено спровео нов закон о државној администрацији, онаће би био потребан засебан закон за распуштање општинских већа.

Приложника: „Таквом дакле друштву и приличе дати прилог.“

Али и „Светештинско Удружење“ има својих обавеза пре поседајућим Јосифу Стојићу, јер је он редовно походио цркву, било је и тутор дајући године. Па зар то друштво да не учини оно по међу програмима губитак који претеку од прописе баш увек корисно служе и да иду на то. Има своју добру страну и у томе, што је већ са публика научио писме на памет, чиме друштво постизање и другу таку својих правила: привређе музичке вештине на народу.

Г. Ристић, секретар „Стрелачког друштва“, прими прилог, позна ону исту модују коверту у којој је он прв пуштао банке и пакосно се наслеђује својој лепој идеји, а за тим оне у општини, отвори касу и остави депозит на своје место.

На тај начин посјоји Јосиф Стојић постао члан добровор иновига и многих друштава и у новим саиза изазвало захвалност за захвалност, којима је једна почињајућа са: „Ми врли стрељи који вежбамо своје око да би га ставили у службу отаџбине... т. д.“ а друга се вршила са: „у свима ће се отаџствама првакама узносне тоје молите Богу за здравље и дуг живот приложника.“

(Крај).

## ТИВОЛИ

Од 1. фебруара

сензија ове сезоне

## Тигерхај

## Рибар од Сан-Диега)

Узбудљива слика из  
живота морнара

у главним улогама:

ЗИТА ЈОХАН и  
Ч. А. РОБИНСОН

Монопол: Филмцентрала.

# Отварање парламента

## Престони говор

После нових избора отворена је 1. фебруара уобичајеним сачетаностима народна скупштина у Букурешту. У 12 сати на подне одвешао се Краљ Карол у парламент, где је у присуству чланова владе, сенатора, посланика и могоброжног отменог стотора отворио прву седницу новог парламента.

Бурно поздрављен прочитана је Краљ престони говор у којем се прво сетио на мучни начин погинулог Дуке. Навео

је даље да се имају важни проблеми решити и спровести као привредно јачање, те успостављање државног поретка. У иностраним одноштима заступа Румунија два принципа: одржавање мира и одбрану својих граница.

После завршеног говора Краљ је напустио дворану у сред великих овација.

Права седница одржана је поподне у 4 сати. Ова сесија парламента трајаће до 25. марта о. г.

## Конверзија ће се односити на све дужнике

Јаманди, државни секретар у министарству унутрашњих послова изјавио је у Јаши, да ће нови закон о конверзији свомите другове конвер-

тирати. Даље изјавио је државни секретар, да не закон о јачању заштите државе строга наређења са држати.

## Русија се обзбиљно спрема

Народни комесар за ваздухопловство у Москви позвао је све младе у држави који желе да учествују да се пријаве ово-

ме комесарiju, јер Русија хоће за идущих 4 година да образује индустрију шапата.

## Свети Сава у Банату

### У Темишвару

После св. литеургије прослављен је Св. Сава, у треј веронспоменске школе, у Граду, Фабрици и Механици, али и у школи војвода Г. Ђорђевића, после пријехода грађана Ј. Ђорђевића, темника, дечији севала и репнога вала светосавске као и друге наше ладе пеосе. Наш уредни трговача Димитрија Живановића и ове као сваке године обрадовао је градску делу сваковрсним слаткшинама.

После подне Коло српске омладине приредило је врло успешо село са ладним програмом. После отварања села спирара је табурачки збор. К. С. О. спреке народне пеосе. На гласовири спирала је врло лепо г-џа Софија Исток, „Далматински шаљаш“ певао је г. Дончев, на гласовири пратила је г-џа Исток. Затим је давана шаљана игра, „Слапетка“ и пала „Ах среће моје“ од Богослава Миленчића-Горо. На крају је тањ. забор од спирара руске народне пеосе.

Задовољавају је градске школе и дилетантата који се труде и са успехом видно напредују.

## У Вел. Св. Николи

На најсвечанији начин прослављен је Св. Сава. После свечане литеургије освећена је водица у школи Виде С. Видак, рекитована су школска дена рођољубиве пеосе од Јована Јовановића, Вој. Јелића, Ал. Шантића и т. д.

Поподне иницијативом женске Задруге спретљен је славски колач, колјко и вино. Месни парох С. Видак осетно је колјко и пререзао славски колач са две чланице грома М. Драганов и К. Добочи. Потом је одржан говор „О значају српске пеосе и о вредности спр. верописовске школе“.

Лада су поново репнотвале пеосе а дејији хор је врло умилото певало рођољубиве пеосе, он којих је најлепша „Дед и унук“ са коло певало је Ал. Филиповић, Госп. Борђе Добочи поклонио је 200 динара.

Задруга.

## У Срп. св. Мартину

И ове године прослављен је Св. Сава. Црквени обред са сачевем колача извршен је пре подне. Затим је учитељ Лазар Ст. Адамовић одржавао говор о Св. Сави. Ту су се ладим речима нарочито истакао његов велики учитељски и просветитељски рад.

После тога су школска дена дескованаја врло ладе декламације. После подне у 3 сати одржана је св. ладета спиралска прослава са обдражаним програмом. Било је говора, левала, спирка, соколске вежбе и ритмичких игара.

Приступити су сваку тачку програма пропратили бурним кликањем и сваку похвалу заступљују наша млада учитељица. Оне су показале својом агилностима и вредном како се подиже, крепи и јача национална свест у нашем народу.

Вала истача да је одважна, ставновиштво узело великог ученича на ову прославу. Од приступитих скакнуло се добровољних прилога 2000 леја... Новак ће се употребити за набавку школских маја.

Бане Мијатов.

## У Иванди

У Иванди и ове године „Св. Сава“ је прослављен свечано. После св. литеургије извршено је у школи, освећене водице, а школска су деска на певала и декламовала наше народне и јунакске песме... После подне — што је оваке стари обичај обављао се у школи резаве колача. Кум је био: Душан Матић. Том прилажком је наша млада светењача г. Война Паскуловић одржала један затренутни национални говор, који је многом подуго натеравао сушу на њену главу. Говорио је о спреки школе, напоменујући колико су жртве поднели наши предаљевци да подигну школу и позовати нас да је чувају како сваки аманет.

Ученици су га светењачица дипломирали у школи са играчком, на којој су школска дена опет певала наше народне песме, под војством младога учителя Вука Даничића.

Захвалијући се заузимању нашег агилог светењачника и националној свести се наша љанда, забава је одржана са ладим приходом, који ће се употребити за оснивање омладинског табурачког друштва.

Сва наша рођољубиви Срби са кнезом Стеваном Поповићем посетили су омладинску забаву.

Један Иванђанин.

## У Ченеју

Српска омладина у Ченеју приредила је о Богородичинију забаву са корист спортивког клуба која је у оквиру спортивког програма: 1. дугме од Нушине, 2. Ах моје срце од Б. Милошевића и 3. Школа за музичке врсте од Б. М.

На Св. Саву приредила је м. певачка дружина са јак. децом који су имали и наистајатску претставу у корист певачке дружине.

Програм је био следећи: 1. „Успењима“ пева мушки хор, 2. „Декламације, Задар љубарски збор, пева м. хор, 4. Несрећник сликан из сеоског живота приказују шк. дена 5., „Мајка Мару“, б. „Кад прва сунце“ пева мушки хор.

Обе забаве испале су сјајно како користило исто и материјално. Сала је пренула била. Човек ни зна која да више похвали омладину, хор или шк. децу. Многима су очи засузе чувши ладе наше хармоније и глумачку вештину, игре омладине а особито шк. деце. Што је све тако испало заступљује је највећи вредност учителя М. Мијатов. Дај Боже да у таком „културном раду у народу“ и надаље буду најбољи и најдобрји народни израје.

Х. К.

## КАПИТОЛ

од 3. фебруара

Лина Хајд и Вили Форст  
у великој декоративној оперети

Њено  
Височанство  
продавачица

са: ПАУЛ КЕМПОМ  
Режија: КАРЛ ХАРТЛ  
Музика: Р. БЕНАЦКИ —  
ШМИТ — ГЕНТИНЕР  
Ф. б. с. ф. и. м.

## А П О Л О

од 3. фебруара

Лепи дани у  
Аранђезуу

Немачки тонфилм са лесним сликама из Париза—Биа-рија—Сен-Севиље

У главној улоги:  
Бригита Хелм — Густав  
Гриндген

Претставе у 5, 7 и 9 сати,  
недељом у 3, 5, 7 и 9 сати.

## У Денти

Срп. црк. пев. друштво у Денти приредило је о Св. Сави, заузимајући свог вредног агилног коровоје Светогура „Борића, једну веома узету забаву. Приказане су три од новијих Нушинских позоришних игара у једном чину, два младога и отписане су три песме. Свака тачка програма изведена је пречизно и на највеће задовољство публике. Забава је посветио велики број наша Срба, а биле су приступни у приличном броју и међународни. Забава је и у материјалном погледу задовољила. За време игранице свака је дружина месних табураџија. Нека би овјај леп успех св. Савске забаве даје посткреативу нашим младим певачима за њихов даљи рад на национално-просветном пољу.

Посмешар.

## У Толвадији

прослављен је и ове године свечано празнике Св. Саве. После службе Божије прerezавају је колач у нашој школи и одржава врло лади говор о Св. Сави. Говор је одржава месни свештеник Никола Бећин. Деца су врло декламовала, а после тога отпрајала светосавску химну „Успењима с љубављу“. Кумовао је Жива Петровића ученици IV. раз. и Слободан Радојевић ученици II. раз. после је одржан помен умрлим приложницима школе. После подне у школској дворани учителјица Зорка Петровић приредила је беседу са школом, децом и врло одобраним програмом.

Око приређивања и успеха ове забаве припуштају саслужни напоји агилној и заслуžnoj учителјици Зорки Петровић. Овим јој путем изречемо нашу благодарност са жељом, да и наредље буди спрека свест међу нама, који смо у нашој општини у маленом броју.

Световар Срданов  
председник.

Милан Арађанин  
православни помоћни свештеник  
Бригадни поручник по мери.  
Умерене цене!  
ТЕМИШVAR-Град, ул. Солдерер бр. 2

## Свети Сава у доњем делу румун. Баната у Клисуре

Са сних страна где Срби српским духом душу и српско срце бије ја вљоју о свечаним прослављању Светог Саве првог споменка просветитеља, св. архијереја и великог учитеља. Ја заиста је радост за српски народ а нарочито за нашу малу дечину, да могу простирајући Св. "Саву" али ту превелику радост најдуже овде нама деца у општини Савинци немају и неосећају као остали њежњи другови који су у горњем делу румун. Баната, где су српске верописовије школе и српски учитељи, са којима поносио одлазе у свети додаток Божији Богу на молитву. Узимају српску школу где своје одушење и овације падују своме српском роду и српском светитељу Сави, уз благодарност да извршеноја српском благом, српску школу, српски језик и олтар, и да устостручне своју славу снагу уз молитву да се сви Срби одрже; који славе љегу, свету успомену. Но и још ни сала неможемо да пружимо наши малишанима да превеликују радост, јер спрску децу осталоје да се у турмених духу власити. Но у највећим јонте српско срце бије, јер се искара дука Св. Саве у највећим јонте уз тој светитељски јонте има да је Срби Србина помоћи и из свог тамнија извести и пружити своју братску руку у знак верног побратимства. Постаје беше таме и заселњача помозите да и мы можемо узвики у долести благодати духа Св. Саве. Без помоћи речи нам наважу како оно: Молитва без дела наважи. Узалуд

нам мудроваше наше кад њиме брату неможемо. Кад премроши брату најимаше премесмо и Бога најимаша: Недадемо ли нашој ћији оставе нам цела кућа пуста. Млађика се калама док је млада, кад одрасте у залуд се сече јер тада се калам у залуд се сече јер ће броја сија на ноге сложно скочимо напој браћи у помоћ јер ће нас кљетве предлодске пасти што нико очували сија аманет њихов, српски језик и олтар, српску школу и обичај. Та искарина дука нашеј Светог Саве у замају још тиба али хоће да се угаси. Једанаест је најда у овим временима тешким да имамо првака и пастира свога, који ће народу српску реч у цркви простиравати да је сијаде да још Србина живи да има своје лене обичаје, своје српске славе и даче југаке, мада нема овде легом и милог српског језика који у тубини све више нестаје, јер је остало без спасиоца и без мајке српске школе, која треба нашеј деце српским језиком и српским млемом да одоји да кад у сасе љуби, да постане добар и веран Србин, добар члан друштва и добар грађанин. Најстаје даље једно питање, шта да радијо? Да се сви сложимо да уједи табор да будемо сви за једног и један за све.

За цео труд и рад наш Господ ће нас благословити. Истражују у раду, да нам рад Богом благословен буде и лене успехе њиме постигнемо, да и овде оснујемо српску школу те да и нама овде српско сунчено сине.

У склопимо с љубављу Св. Сави...

Виктор Поповић  
јеромонах.

## Резултат народног течаја

### ДИЈАНЕ

На разписан течај француске ракије ДИЈАНА стигло је преко 19.000 радова. Од ових је оцењивачки одбор изабрао 24 радова од којих је 4 претпрично за награде у готовом новцу, а 20 за утешне награде.

Ове 24 награде разделиће се међу овим награђе-

нима:

Герхард Паул Брашов, Едмунд Холи Сибин, Мирчеа Марко Алба Јула, Брајанашу П. Алба Јула, Адалберт Мат Тешишвар, Ј. Бем Клуј, Хана Алекси Брашов, Леринци Лордан Дева, Милор Ержике Фрајхелиса, Вечеји Над Делос Ариш, Теодор М. Захарија Бадулеши, (Телегорман), Јозефина Оберш Медиаш, Виљем Лошћ Сибин, Хана Гирци Тешишвар, Кашонај Тибор Клуј, С. Шварц Марија Тешишвар.

У горњем именiku награђени и су наведени према реду награде, сују чланови оцењивачког одбора код јавног бележника др. Морара у Темишвару, у залеђењим омотима положили своја оцењивања, по којем реду су горњи на грађени. Истовремено положило је Акција друштво за промет ДИЈАНЕ у Ердељу, код јавног бележника др. Морара скоту новачних награда.

По којем реду су приспели послови награђених, обнародо-вајемо тек 31. марта 1934. год., да би даљи и онок делу-вишије јавности могућност знатнијих награда, која није учествовала на нашем првом течају. Зато исписујемо

### НОВ ТЕЧАЈ ПУБЛИКЕ:

Од оцењивачког одбора награђена 24 рада обнародо-вајемо и ко погоди или се пак приближи одлуци оцењивачког одбора,

### добија 10.000 леја!

Осим овог поделићемо даљих 16.000 леја готовог новца и 50 утешне награде приликом овог нашег другог течаја.

Подробне услове саопштићемо у идућем броју овог листа.

## Форум

од 2. фебруара

## Неки господин

### ГРАН

немачки тонфилм последните шипујнаже.

**Ханс Алберс, Карин Харси, Ола Чехова, Шлайтнер, Басерман.**

**Мото:** Најбоље и најскупље филмове по најјефтинијим ценама 20, 20 и 15. дена.

У 3 сати по подне про- сечне цене од 15 леја.

## Војничка црква у Темишвару

Војничка власт баве са идејом да у Темишвару сазијаду војничку цркву. У ту сврху приређују се данас у официрском касину забави чији ће се чист приход употребити у горњу сврху.

## У Далмацији је дивно време

На донем и средњем Јадрану на- гло расте температура. О Св. Сави јак је код нас био мраз, у Слитини на пример

наше штоб. Читаоце из Југославије молимо да промесимо претплату од 35 дана, пошаљу на адресу Стевана Ђитковића, трговац Нови-Сад, Темеринска улица.

Помен. Пореди се феслер из Ул-бече старијица Срба, особито дивљашана, прецијела је прошли не- деље парастоје, своме сину недавно умрлој Фреди-у, у Српској православној цркви у Динашу. Ректост је да се онака парастоса држе кајеја цркви. Ја јектенија је овог варало певачко друштво под вој- ством В. Бирар ћије утицаја.

Ожалошћена је градина, видевши толико пријатеље у цркви, вратила се кући утешена и дивљашана осталоја лена успићена на Фреди Феслеру.

Избори ц. скупштине у Вар-јашу, 29. јан. о. г. одржани је избор трећине првених склуптишта. Избра-ни су: Мија Останић, Лаза Белин, Богдан Лазаров, Рад Константинов, Душан Арсић, Добра Степанов, Рада Аћимов, Миша Лукчи, Чеда Лукчи и Милан Лелејов. Нечему им ис- крено чиститамо.

## Tribunalul Timis-Torontal Seectia I-a

Se certifică de noi că urmă de- cizună Nr. 546 din 1933, a acestui tribun, societatea sportivă și culturală „Obilić“ din Sânmartinul-Sârbeș, a fost înscrisă în registrul persoanelor juridice sub Nr. 386/II. II.

Grefier: Indefrabil.

Венчање. У Срп. Св. Петру венча се 25. јануар, тамошњи учител Драгомир Керенишан, са Миком кћерком пок. Живка Лапина и унуком Светозара Лапана. Кумова је там. учител Предраг Бугарић са супругом. Младенцима наше искрено честитанье.

## Стеван Синђелић.

Кад је оно Кађађорђе Сакуци народ, вође, Да се отму тешко музи. Коју причиниле Турци, Мену њима беше и "туб" — Длича Стево Синђелић. У почетку, браћа, чујте: Хитро слави на све стране, Гужину рају да одбране. Ал' кад добије он класта: Бихац осам са девета, Нагрипше силајаја, Беснија Турка азија; Начадоше Каменицу. И у рову Стеву тиши. Азијатске бесне хорде, Повадиле оптреје борде, Па на шашак узудили, Не бил' Србија сахранили. Али истог оног час, Устукашце од ужаса ; Сваки од њих натраг хитра, Српска пушка врати сина. Тад се Турци лостише, Своје пушке опадили.

Борише се тако дosta, Многи Турци мртви оста. Од једном се дике граја:

"Прж'е Турци пампе раја!" Навишише на ров бесно.

Стефан гледа лево, десно, Па кад види да је мало

Живих Срба преостало, ПРЕКРИТИ се ше прослови:

"Бога блага благослови".

Па тад борији олови:

"Браћа моја сковили, Ол нас мало који оста, А Турака још је доста;

А нас браћа заробићи".

Па повика из свег гласа:

"Чујте Турци овог часа, Више воли Србин гроб,

Нег' Турчин бити ћоб".

И праснуше тад као гром, Пуна бурад са другом, Која Синђелић уплаши,

Па и Турке у грబ свали.

О Српини моји мили, Такви храбри и ви били,

Када треба бранити, славни :

Веришу нашу православну,

Си још је српско име.

Тако гами српци сине !

Војин Паскуловић  
свештеник

## Трагедија руског књаза избеглице у Темишвару

На подне, када се у фабричкој народној кујни дели руач беспо-сленом и спримашом свету, убија је 30. јануара из револвера његова бинза Јулија Николајевича Чобановића. Ахрутин руски избеглик из кнеза Павла Владимираја Березовског, који је одмах на лицу места издахнуо своју душу у 24. години живота.

На тај начин одиграна је последњи чин трагичног живота руског избеглице која је веома од своје отаџбине у тубој земљи почивати, недочекавши да се може једино вратити у своју земљу, где је не- вада безбрежно проводио детинство. Покојник је наводно син бившег руског гувернера у Тифлису кога су бољшевци за време преврата убили.

Ко жели што купити или про- дати, нека огласи у

Темишварски Весник, па не мати смущан успех.



## Забавни део

### Турске народне приче

— Прича о бogaљима којима је био тесак свет. — Ко рано рани две среће граби. — Умрли да мртви

Турске народне приче су пуне поуке и хумора. Објављујемо две приче из недавно објављене збирке турских народних проповедака у Цариграду.

На прашњавом друму орела се два богаља. Обојица су били бедни, у ритама: један од њих имао је велику грбу, други је био сплен на једно око. Доста беде на се један на другога сажале. Али они су се, уместо срдчастог поздрава, у знак солидарности што су обојица бogaљи, почели слађати.

— Шта носиш, друге, у том ранцу на леђима? упита онaj други грбону.

— Није то ранац, пријателе! рече грбак, а нисам крио што имаш само један прозор на глави па не видиш добро!

— Имао добар ранац и кад будеш одлазио на други свет имашеш места за намирнице...

А ти ћеш лакше умрети, јер ћеш мртви да заклониш само једно око...

Ово задиркивање богаља пре творило се у сајву, па у стражовиту тучу. Њорава је налетао на грбову ножем, овај опет са великим батијом. Најзад су се потпуно изнавали. Њорава је сломио кичму, а грбона изгубио десно око. Сада су необично личили један на другога.

Живео је у Стамбулу један честит грађанин, који је лети и зиму дојазио увек први у кавану. Пријатељи који су много дојазили у кавану завидели су му што први долази и питали га како може тако рано да посрива послове код кубе: јутарње умињава "молитву, облечава и доручак?"

— Ствар је врло проста одговори честити грађанин. Ја немам једну жену као ви. Узео сам их четири. Једна ми пружа воду за умињава, друга ми дједа убрс, трећа спрема доручак. И док узимам дланом од дна, већ сам готов и могу први да будем у кавану.

Долапи се осталим грађанима, па и она узеће још по две-три жене у кубу. И једног дана сви грађани су у исто време, рано као и онaj први, долазили у кавану. Али већ после кратког времена, су углавном напуштили лица и предњи доњачка свога сагаветовала:

— Зашто си нам оно предложио? Рано долажење у кавану не вреди толико колико муха имамо сад да поднесемо са оноликом женама...

— Ви сте ме питали, ја сам вам одговорао. Да сте ме питали за мухе са толиким женама, ја бих вам и то рече...

Мужеви погнуте главе продужиле да греје јарем више жена, кад већ нису могли да буду задовољни једном...

**Муж који није много журно.**  
— Сарадник „Пари Соза“ пугајући по париском гробљу Монпарнас, напишава да је један запуштен гроб са већ скоро сасвим избрисаним написом у камену. На горњем делу надгробног споменика урезане су ове речи:

„Ермана Варијон, (1807—1827), умрла у својој двадесетој години. Ну оплакује муж који ће покујити да јој се пријуди...“

Испод тога написа, налази се овај, новији:

„Орас Варијон (1800—1891). Же-ко, дошао сам!“

Из онога се види да се честити Орас истије покујују да се својој жени пријуди како је то на споменику обећао... Тек 64 године после њене смрти је мого да каже: „Жено, дошао сам!“

**Шкотланџанин и његов син.**  
— Шеснаестогодишњи син Даниела Гордона из Глазгова тражи од оца поплашига.

— Шта не ти толики новац? пи-тат отаџина свога сина.

— Хоћу да идеј у зверињак да видим огромну змију...

— Ево то моје увеличавајуће стакло, па гледај глисте у башти. Изгледаје ти као огромне змије, а нече коштати ништа.

\*  
Кад молитва стиче право штампи, па онда Богу... — Пријатељи отварања седилице америчког конгреса постоји обичај да један свештеник одржи кратку проповед и упути Богу молитву за успешан рад конгреса. Текст те проповеди и молитељ новинарима, парламентарима сарадницима америчких листова, до-бијају још пре седилице откупца и умножавају тако се делава нешто чуло. Пре него што свештеник изговори молитву на конгрес, у штампарима се молитва већ слаже. Тако штампа у Америци прима молитве пре самог Бога...

Продаје се ајгир  
затворене рије боје од 3 година.  
Упитати: ПАУЛ АНТОН, месар  
у ВАРЈАШУ.

За невесте  
веници и велови, уметничко  
цвеће и украс за балске халине  
изједини избор код

**„Хелиос“**

Темишвар, I.  
Ул. Евгенија Савоја 12.

**ARIMA**  
Чај  
АРИМА  
штиги од  
назеба!  
Купујте  
чай  
АРИМА!

Штампарија: Виктор Леополд, Гимназија, Евгенија Савоја 4.

Најбоље и најефтинije светлија лампа за петролеумгас  
**НОВАЛУКС МАКСИМ**  
Радионаца стручне оправке и стовариште саставних делова — Тражите цеоновник! — За дневне лампе и радио тражите грађне батерије марке „EOS“ и „Novalux“

„NOVALUX“, Темишвар III.  
Ул. У. Ошицију (Јосика) 3.

Стручна оправка са-  
това и стовариште  
разних накита код  
Јоце Вемића

Темишвар-Фабрика  
3 Краља улица број 2  
(у дому цркве општине).

Франај Тейјор & Комп.  
ОПТИЧАР

Најбоља роба од челика,  
брјијача, макаса, машнине  
за шипаше коси и бра-  
де и вештачко оптреће  
Темишвар-Фабрика  
Шпјада Трајан бр. 1 Телефон 561

## Женидба

Женидбе ради жељео би  
се упознати са интели-  
гентијом— девојком или  
уздовицом без деде 35—40  
година.

Ја еам самосталан за-  
матлија, поседујем кућу и  
нешто имања.

Понуде послати на ал-  
министрацију листа под  
шифром

„Женидба“

Помође штикераже, ажуре вел-  
ве за невесте као и превлачење  
дугмади код  
**КИРУЦЕ**, ТЕМИШВАР I., улица  
Булевар Б. Станоја 1, Булевар  
Б. Станоја 1, Булевар Б. Станоја 1

Наделегантније ципеле  
по мери аготавана  
Гимназија, IV.  
Д. Кируца Булев. Бертал бр. 1  
Умерене цене!

Српске књиге, часописе, ве-  
реничке карте, свадбене по-  
зивнице и сваковрсне ти-  
сканице штампа најукусније  
и најефтиније

штампарија и литографија

**ЛЕОПОЛД ВИДЕР**

Темишвар, I. улица Евгенија Савоја 4.